Horizons of Islamic Civilization, Institute for Humanities and Cultural Studies (IHCS)
Biannual Journal, Vol. 27, No. 1, Spring and Summer 2024, 105-130
https://www.doi.org/10.30465/AFG.2024.9382

Religious Approach in "sarradors" Poems

Maryam Rahmati[*], Jahangir Amiri[**]
Iman Ghanbari Aghdam[***]

Abstract

The deployment of religious heritage in the sorradors poem has enjoyed High frequency. He has applied religious heritage in three areas: degraded civilizations- prophet's Stories- The prophet's ghosts and wars by centered of The holy quran that it show Mastery and acquaintance the The poet on the culture and celigious background. The borrowing from religious heritage has forgiven cryptic style to sorradors poem that has done its deep understanding hard except for audience that are familiar with islamic-koranic culture. this research intend so with help style of descriptive and analytical to analytical review of sorradors mods and check out borrowing of the poet from the Holy Quran in the fields mentioned. The most important achievements of this research it is the sorrador with use of rhetorical techniques including: metaphor- trope- mention-metonymy- submit the proposition and etc used the religious- koranic heritage to compose mods and have given quranic color and smell to his poems. Poet's approach to religious heritage it is important for this reason that in his days approach of correcting and unrestrained is ruling on poetry poems. therefore can considered his poem indicator example committed to religious poetry.

Keywords: Religious Approach, The lost nations, Prophecy story, Prophet's wars, sarrador.

* Assistant professor in the department of Arabic language and literature at "Razi" University, Kermanshah, Iran (Corresponding Author), Rahmatimaryam88@gmail.com

** Professor in the department of Arabic language and literature at "Razi" university, Kermanshah, Iran, gaamiri686@gmail.com

*** P.h.d student in Arabic language and literature at "Razi" University, Kermanshah, Iran, imanghanbariaghdam@gmail.com

Date received: 01/07/2023, Date of acceptance: 07/03/2024

Introduction

Religious, literary and cultural heritage forms an important part of the culture of nations and inspires poets and literates. The use of religious heritage in literature gives the literature a genuine color and enamel. And it has a profound and profound impact on the audience. This is because the use of religious and historical mysteries by poets makes readers of literary works a more lasting connection with literature. It can be said that poets use religious heritage as a technique to link past and present and express feelings and thoughts inspired by previous generations. Poets and scribes have used religious heritage throughout the ages and generations to enrich their poetry and literary works. Religious heritage has a mysterious, mystical feature. Sometimes it is not easy for readers to understand unless the unveiling of its secrets is removed and the main purpose of the code is revealed. In this regard, "Sarrador" has widely used religious heritage in his poems and gave his poems a religious color. About 70% of the poems of this poet are eulogized and the rest are on topics. Other such as requiem and satire and bragging and descriptions are dedicated. The poet's extensive use of religious heritage on the one hand, on the one hand, shows his great knowledge of Islamic history and on the other hand, his commitment to religious symbols in that environment full of lewdness and promiscuity. "Sarrador" was one of the poets in Bar, and was associated with the kings and rulers and elders of the Abbasid government, and naturally witnessed their unchaste and sinful behaviors. And since "Sarrador" was a devout poet and committed to religion, he decided to be inspired by the teachings of the Holy Quran and the stories of the prophets such as Joseph and Elijah and Yunus and Saleh and ... In the same way, the life of the nations and civilizations that perished because of their sins, such as the people of 'Ad, Thamud, Gog and Magog, should correct the ugly behavior and behavior contrary to the religion and morals of the Abbasid statesmen. For this reason, Ulbriz's poems are among the Qur'anic themes and stories of the prophets and previous nations.

Materials and Methods

In this article, a descriptive-analytical method with historical quotation of events and analysis of some historical facts of the early Islam, the life of prophets and the literary and rhetorical techniques used in poet's poems are discussed.

Discussion & Results

This Research seeks to find answers to the following questions:

1. What are the most important religious and historical themes that the poet has used in his poetry?

2. What are the most important literary techniques and techniques that the poet has used in his poetry?

3. How did the poet use intertextual technique and its types in his poems?

The most important hypothesis of this research is that the main approach of "Sarrador" in his poems is religious approach. And in this regard, the poet has used various literary and rhetorical techniques such as intertextuality, adaptation, metaphor, and allusion to express his intentions.

This article introduces an obscure and unknown poet who is committed and committed to religious values (at least in his poems). A poet who has used religious themes and stories of prophets and the lives of previous nations and brought poems with a Quranic flavor. While many of his contemporary poets, especially poets in the bar usually have and Their pleasures and their mammuhans have been portrayed.

The deployment of religious heritage in the sarradors poem has enjoyed High frequency. He has applied religious heritage in three areas: degraded civilizations- prophet's Stories- The prophet's ghosts and wars by centered of The holy quran that it show Mastery and acquaintance the The poet on the culture and celigious background. The borrowing from religious heritage has forgiven cryptic style to sorradors poem that has done its deep understanding hard except for audience that are familiar with islamic-koranic culture. this research intend so with help style of descriptive and analytical to analytical review of sarradors mods and check out borrowing of the poet from the Holy Quran in the fields mentioned. The most important achievements of this research it is the sarrador with use of rhetorical techniques including: metaphor- trope- mention-metonymy- submit the proposition and etc used the religious- koranic heritage to compose mods and have given quranic color and smell to his poems. Poet's approach to religious heritage it is important for this reason that in his days approach of correcting and unrestrained is ruling on poetry poems. therefore can considered his poem indicator example committed to religious poetry.

Conclusion

1. The poet is inspired by the religious heritage in general and the Qur'an and the stories of the prophets and their nations in particular.

2. He has placed religious themes in the service of poetry topics including eulogy.

3. The poet has used many literary techniques and techniques in his eulogies, including adaptation, intertextuality, metaphor, and allusion.

Bibliography

Books

The Holy Quran

Ibn al-Jawzi (1990), "Al-Muntazim fi Tarikh al-Muluk wa al-Omam", Beirut: Al-Dar Al-Wataniya.[in Arabic]

Ibn Saad, Abu Abdullah Muhammad bin Saad bin Mani' (2001 AD), Al-Tabaqat Al-Kabir, edited by: Ali Muhammad Omar, Part Two, First Edition, ALQahira: Publications of Al-Khanji Library. [in Arabic]

Ibn Manzur, Makram (1988), Lisan al-Arab al-Muhit, Beirut: Dar al-Jeel. [in Arabic]

Al-Isfahani, Al-Imad (1995), Kharida Al-Qasr and Jarida Al-Asr: investigation by Dr. Shukri Faisal, Damascus: The Hashemite Press. [in Arabic]

Al-Barqoqi, Abdul Rahman (1980 AD), Explanation of the Diwan of Al-Mutanabbi, Beirut: Dar Al-Kutub Al-Arabi. [in Arabic]

Al-Baalbaki, Mounir (1992), Dictionary of the Notable Figures of the Resource, first edition, Beirut: Dar Al-Ilm Lil-Malayin. [in Arabic]

Al-Baghdadi, Ibn al-Najjar (La Ta), the tail of the history of Baghdad, second edition, edited by Dr. Caesar Faraj, Beirut: Dar Al-Kutub Al-Ilmiyyah. [in Arabic]

Al-Dimashqi, Ibn Kathir (La Ta), The Beginning and the End in History, Egypt: Al-Saada Press. [in Arabic]

Dahman, Ahmed (2013), Sarrador Ali bin Al-Hussein, The Arab Encyclopedia, Syria: Damascus. [in Arabic]

Al-Zirkali, Khair al-Din, (2002), Al-A'lam, Volume Four, Edition 15, Beirut: Dar Al-Ilm Lil-Maliyain. [in Arabic]

Al-Zein, Samih Atef (1998), Stories of the Prophets in the Holy Qur'an, Beirut: Dar Al-Kutub Al-Lubani. [in Arabic]

Deif, Shawqi (1991 AD), History of the Abbasid Era, (1st edition), Cairo: Dar Al-Ilm Lil-Malayin. [in Arabic]

Al-Tabari, Ibn Jarir (1992), History of the Messengers and Kings, Volume Seven, Beirut: Dar Al-Kutub Al-Arabi. [in Arabic]

Al-Shabestari, Abdul Hussein (2020 AD), Sarrador of Famous Shiite Poets, Part Three, Al-Bayt International Information Center. [in Arabic]

Al-Sira, Ahmed Hassan (1997 AD), Sarrador, a study of the elements of his poetic creativity, (1st edition), Tripoli: Dar Al-Anwar. [in Arabic]

Abbas, Fadl Hassan (1987 AD), Qur'anic Stories, Their Inspiration and Inspirations, Amman: Dar Al-Furqan. [in Arabic]

Al-Maydani, Abu Al-Fadl (1987 AD), Complex of Walking Proverbs, first edition, vol. 7, Beirut: Dar Al-Ilm. [in Arabic]

Articles & thesis

Amal Naji, Muhammad Ali (1977 AD), “Historical Glimpses in Sarrador’s Poetry,” printed in Al-Ustad magazine, first session, first volume, Baghdad: University of Baghdad/College of Education, pp. 515-526. [in Arabic]

Al-Sabbagh, Hoda Muhammad Abd al-Rahman (1998), “The Literary Image in Sarrador’s Diwan,” Master’s thesis from Al-Azhar University in Cairo. [in Arabic]

Mirzaei, Faramarz, vahedi, Mashallah (1388 AH), “Intertextual relations between Quran and Ahmed Matar's poems” Nashriyeh Daneshkdeh Literature and Human Sciences Danshgah Shahid Bahner Kerman, new session, Shamarah 25, pp. 300-322. [in persian]

Al-Azzawi, Halima Mahdi Jawad (2005 AD), “An investigation of Sarrador’s collection and a study of his life and poetry,” a university thesis at the University of Baghdad, under the supervision of Dr. Nasira Ahmed Al-Shammari. [in Arabic]

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی

آفاق الحضارة الإسلامية، أكاديمية العلوم الإنسانية والدراسات الثقافية
مجلة علميّة نصف سنويّة (مقالة محكّمة)، السنة ٢٧، العدد ١، الربيع و الصيف ١٤٤٥-١٤٤٦ ه.ق.

الاتّجاه الديني في مديح "صرّدرّ" (دراسة وتحليل)

مريم رحمتي*
جهانگير أميري، إيمان قنبري أقدم*****

الملخص

إنّ لاستدعاء التراث العربي المجيد في شعر الشاعر العباسي "صرّدر" حيزاً كبيراً لايضاهى. استحضر الشاعر في مديحه مساحة كبيرة من التراث الديني الفخم ما أعطاه طابعاً دينياً ملفتاً. لقد أخذ الشاعر من الموروث الديني ما يمكن اختزاله في الحقول الثلاثة الآتية: الأمم القديمة البائدة وقصص الأنبياء ومغازي الرسول الأعظم (ص). علاوة على ذلك فقد تأثّر صرّدر بالقرآن الكريم لفظا و معنى و أسلوبا حتّى النّخاع. بحيث خيّمت على شعره أجواء قرآنية رائعة. يرمي هذا المقال واعتمادا على المنهج الوصفي التحليلي وبالاستمداد من آليات الدراسة التاريخية والأدبية والدينية، إلى تحليل مديح صرّدرّ في ضوء رصد الاتّجاهات الدينية في شعره. ومن أبرز النتائج الّتي أفاده هذا البحث هو أنّ الشاعر فضلا عن توظيفه للتراث الإسلامي القويم في الحقول الثلاثة الآنفة الذكر، أخذ من القرآن الكريم المزيد من الألفاظ والعبارات والمعاني بما يتلاءم ومديحه ومن ثمّ دمج ما اقتبسه من القرآن الكريم في شعره وشكل بالتالي مجموعة شعرية متشابكة الأجزاء ومترابطة الأوصال، مستخدما في ذلك، مختلف التقنيات البلاغية من التشبيه والاستعارة والكناية والتلميح والاقتباس وضرب الأمثال والتناص و... بحيث اكتسى شعره صبغة قرآنية واضحة. آخذاً بنظر الاعتبار أنّ التناص هو أبرز جمالية لغوية وجدناه في مديحه وهذا لو دلّ على شيء ليدلّ على امتلاك الشاعر ثقافة قرآنية ثرية. مهما يكن من أمر فإنّ شعره جاء مثقلا بالمقتطفات القرآنية بألفاظها ودلالاتها، ما يمكن صبّه غالبا ما في خانة تناص الاجترار.

الكلمات المفتاحية: الاتجاه الديني، الأمم البائدة، قصص الأنبياء، مغازي الرسول، صرّدر.

* أستاذة مساعدة في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة "رازي"، كرمانشاه، إيران (الكاتبة المسؤولة)، Rahmatimaryam88@gmail.com
** أستاذ في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة "رازي"، كرمانشاه، إيران، gaamiri686@gmail.com
*** طالب الدكتوراه في فرع اللغة العربية وآدابها بجامعة "رازى"، كرمانشاه، إيران، imanghanbariaghdam@gmail.com
تاريخ دريافت: ١٤٠٢/١٢/١٧، تاريخ پذيرش: ١٤٠٣/٠٤/١١

١. المقدّمة

الموروث بأشكاله الدينية والأدبية والثقافية يشكّلُ جزءاً هامّاً من ثقافات الشعوب كما يُعدُّ مصدر إلهام للشعراء والأدباء. استدعاء التراث يضفي على النصوص الأدبية طابعاً أصيلاً وتليداً يترك في نفس القارئ تأثيراً كبيرا وعميقا. ذلك لأنَّ توظيف الشاعر للرموز الدينية والتاريخية الّتي ضربت جذورها في ثقافة المستمعين يجعلُ المخاطب المتلقّي على أقرب صلة مع أشعاره. يمكن اعتبار استدعاء التراث تقنية ناجحة يوظّفها الشاعر لمدّ جسور التواصل بين الحاضر والماضي والتعبير عن أفكاره وأحاسيسه عبر الصور الّتي استلهمها من الأجيال الماضية. التراث الديني يحتوي على أسرار ورموز يوظّفها الشعراء كأداة طيعة لإثراء تغريداتهم الشعرية على مدى العصور وطول الأجيال. علماً أنَّ التراث الديني يكون غالباً ما محفوفاً بحالة من الرمزية يصعب على القارئ استيعابها إلّا بعد إزالة القشور عن الرموز من أجل الوصول إلى مغزاها. وفي السياق ذاته، استخدم الشاعر العبّاسي صرَّدر وفي نطاق واسع، الإرث الديني الثقيل في مديحه ما ألبس نتاجه الشعري ثوباً جديداً وقشيباً. المتتبّع في ديوان الشاعر يجد أنّ أكثر من سبعين بالمئة من شعره يختصّ بالمديح والبقية تدخل في نطاق سائر الأغراض من الرثاء والهجاء والفخر والوصف و...

التريكة الغنية الّتي استمدَّها صرّدر في قصائده تنمُّ عن ثقافته الواسعة ووقوفه الشامل على التاريخ الإسلامي من جهة والتزام الشاعر بالرموز الدينية خاصة في ذلك الوسط الغاصّ بالمجون والخلاعة من جهة أخرى. كان صرّدر من شعراء البلاط ويحتك بالملوك والأمراء وكبار رجال الدولة العباسية. وبطبيعة الحال كان يشهد سلوكهم الماجن وانغماسهم في الرذائل وكبائر الذنوب. وبما أنّ صرّدر كان شاعراً متديّناً ومؤمناً بمبادئ العقيدة، فكّر في اتّخاذ طريقة يقوّم بها اعوجاجهم وانحرافهم. فاستلهم أسلوبه التربويّ من القرآن الكريم الّذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه واستمدّ في مديحه من قصص الأنبياء من يوسف وإلياس ويونس وصالح وغيرهم من الأنبياء العظام و كذلك من حياة الأمم البائدة من أمثال عاد وثمود ويأجوج ومأجوج وغيرها من الأمم الّتي أهلكها الله بذنوبها. فاستفاد صرّدر كما يبدو في أشعاره، من ينبوع القصص القرآنية واستقى من معينها الصافي حتّى الارتواء.

١.١ أسئلة البحث

لقد قمنا بتحليل قصائد الشاعر صرّدر تحليلاً دلالياً يهدف إلى رصد معالم التراث الديني الّذي استخدمه الشاعر في مجال المديح باحثين عن الإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما هي أهمّ المحاور الدينية الّتي يدور حولها شعر "صرّدر"؟

٢. ما هي الأغراض الشعرية الّتي استدعى فيها الشاعر الموروث الدّيني؟

٣. ما هي أبرز الجماليات البلاغية الّتي وظّفها صرّدرّ عند استدعاءه للتّراث الديني؟

٤. ما هي أبرز ألوان التّناص القرآني الّذي استخدمه الشاعر في شعره؟

يذكـر أنّنا كلما واجهنا مفردة غريبة أو عبارة صعبة في أشعار صرّدرّ راجعنـا معجـم لسـان العـرب لابـن منظور دون الإحالة إلى هذا المرجع في هوامش المقالة تجنّباً التكـرار المملّ.

٢.١ منهج البحث

والمنهج الذي اعتمدناه في مقالنا هذا هو خليط بين المنهج الوصفيّ والتحليليّ والسرد التّاريخي للأحـداث نظرا لكثرة الوقائع التاريخية الّتي أشار إليها شاعرنا في شعره. فبالإضافة إلى ديوان الشّاعر الّذي يعتبر المصدر الأساسي، ثمّة مصادر و مراجع ارتوينا من منهلها بما فيها المقالات المحكّمة ومواقع الإنترنت.

٣.١ فرضية البحث

والفرضية التي يدور رحى هذا البحث حولها هي: أنّ الاتّجاه العامّ في مديح صرّدرّ هو الاتّجاه الدّيني حيـث وظّف الشاعر قسطاً وفيراً من الإرث الدّيني والتّاريخي الّذي يحمله، موظّفاً تقنيات بلاغيـة وجماليـة منوّعـة تتناغم مع مغزى شعره كالتناص القرآني والاقتباس والاستعارة والتشبيه والكناية والتلميح و... أضف إلى ذلك أنّ أبرز وأهمّ جمالية استخدمها صرّدرّ في مديحه هو التناص القرآني ما يدلّ على مـدى تـأثير هـذا الكتـاب السماويّ على شعره.

٤.١ ضرورة البحث

والّذي زاد من ضرورة هذا البحث أنَّه تناول شاعراً مجهولاً ومغموراً كـرَّس جهوده في إنتاج قصائد تفوح منها رائحة قرآنية منعشة باستدعاءه ومضات من التراث الديني المنبعث من القرآن الكـريم وحياة النبي (ص) مع أنَّ غالبية الشعراء كـانوا منهمكـين في الأدب الماجن والخليع. نأمل أن تكـون هـذه الدراسـة إضـافة قيمـة ومفيدة إلى مكـتبة الأدب العربي القرآني.

٢. الدراسات السابقة

لقد تمّت حول الشاعر في البلدان العربية دراسات خجولة تقتصر على نبذة من حياته ولمحات من شـعره إلّا أنَّ هذه الدراسات لا تقدّر بشيء مقارنة بالّتي أنجزت حول من عاصروه. على أية حال فإنَّ أبرز البحوث الّتـي تمّ العثور عليها فهي عبارة عن: أطروحة عنوانها «تحقيق ديوان صرّدر ودراسة حياته وشعره» لحليمـة مهـدي جواد العزّاوي، طالبة في مرحلة الماجيستر من جامعة بغداد، حيث رسمت الباحثـة الملامـح العامـة لحيـاة الشاعر وأعطت دراسة موجزة لأشعاره. وأطروحة أخرى عنوانها: «الصورة الأدبية فـي ديـوان صـرّدر» لهـدى محمد عبد الرحمن الصباغ (١٩٨٨)، طالبة جامعية في مرحلـة الماجيسـتر مـن جامعـة الأزهـر بالقـاهرة،

سلطت الكـاتبة الأضواء على الجوانب البلاغية والجماليات الأدبية لبعض قصائده. وكـتابٌ عنوانه «صـرّدر؛ دراسة عناصر إبداعه الشعري» مؤلفه أحمد حسن صيرة، فقـد ركــز الباحـث علـى نمـاذج مـن الإبـداعات الشعرية الّتي أعجب بها ومقالٌ يحمل «لمحات تأريخية في شعر صرّدر» لأمل ناجي محمّد علـي (١٩٧٧) حيث كـرّس الكـاتب جهوده على إيجاد الإشارات التأريخية في قصائد الشاعر من دون أن يتطرّق إلى تراث الشاعر من القرآن وقصص الأنبياء وهذا أبرز ميزة يتميّز بها مقالنـا هـذا. إلّا أنّنـا اسـتفدنا مـن هـذا الكتـاب لاستخلاص بعض اللمحات التّاريخية الواردة في مديح "صرّدرّ". كما أنَّ الكــاتب جعـل صـرّدر فـي زمـرة المتنبي وأبي العلاء من حيث الاهتمام بالموروث التاريخي. هذا أهمُّ ما عثرنا عليه فيما يتعلَّقُ بصرّدر إلّا أنَّنا لم نستطع العثور على دراسة مستقلّة تتصدّى لموضوع التوظيف الديني أو استدعاء التراث الديني في أشعاره. وبناءً على هذا يمكـن القول إنَّ هذا البحث يتَّسم بشيء من الجدَّة والإبداع لا بأس به أو بـالأحرى نتمنّـى أن يكـون الأثر هذا إضافة قيّمة على المكتبة العربية والقرآنية.

٣. نبذة عن حياة الشاعر

الرئيس أبو منصور علي بن الحسن بن علي بن الفضل الكـاتب المشهور بصرّدر. لـم تتفـق المصـادر علـى السنة التي ولد فيها إلّا أنَّها أجمعت على أنَّه ولد قبل الـ ٤٠٠ هـ في بغداد (أصفهاني، ١٩٥٥م، ٤٨/١) كـان أبوه يعمل خازناً في الرصافة في إحدى ضواحي بغداد وقد لقّب بــ «صرّبعر» لشحّه وبخله فانتقل اللقب إلى ابنه عندما كـبر فنبغ وأجاد في الشعر فقال له نظام الملك أنت صرّدر لا صرّبعر. (إبن الجـوزي، ١٩٩٠م، ٢/ ٢٨٢) لقد حفظ القرآن وهو في شرخ شبابه وسمع الحديث من مشايخ عصره. (البغدادي، لا تا، ١٨/ ٢٨١) أكّـد الناقدون ممّن بحثوا في شعره على جودة أسلوبه وثقافته الواسعة ومصدر الشاعر الأوّل في ذلك كـلّه هو حفظه القرآن الكـريم وسماع الحديث (إبن كـثير، لا تا، ١٢/ ١٠٨). عاش صرّدرّ العصر العباسي الثاني وهو يعاصر المزيد من فحول الشعراء من أمثال المتنبّي و أبي العلاء والشريف الرضي وغيرهم من الشعراء الّـذين ذاع صيتهم في البلاد ودوّت شهرتهم في الآفاق كلّها وربّما هذا إحدى الأسباب الّتي أدّت إلى خمول الشاعر وربّما ثمّة أسباب أخرى خافية علينا (دهمان، ٧٦:٢٠١٣)

قال عنه ابن خلّكان في وفياته: أنّه أحد نجباء شعراء عصره جمع بين جودة السبك وحسن المعنى وعلـى شعره طلاوة رائقة وبهجة فائقة (البعلبكي، ١٩٩٢: ٢٦٩). مدح القائم العباسي ووزيره ابن مسلمة وفي وفاتـه قال الزركلي: تعثّر به فرسه فهلك بقرب خراسان (الزركلي، ٢٠٠٢: ٥٧١) وكان هذا في شهر صفر وقيـل فـي شهر ربيع الأول سنة ٤٦٥هــ وعمره يومئذ أكثر من ٦٥ سنة (الشبستري، ٢٠٢٠: ١٢٧). جمع ما تبقّى مـن شعره وطبع في ديوان بدار الكتب المصرية في القاهرة سنة ١٣٥٣ هـــ (١٩٣٤م). شرحه أحمد نسيم وقدّم له بتعريف موجز.

٤. ومضات من استدعاء التراث الديني في مديح الشاعر

نجزم كلَّ الجزم من خلال تتبُّعنا لديوان الشاعر صرّدر بأنَّه كان ذا ثقافة دينية عظيمة مكّنته من إعطاء الصور الشعرية الّتي تنبعث من الموروث الديني والثقافي الهائل. لقد ارتأينا أن نوزّع التراث الديني الّذي استمدّ منه الشاعر في شعره إلى ثلاثة محاور تسهيلاً لمسار البحث ومنهج الدراسة والمحاور الثلاثة تكاد تكون كالتالي: ١- الأمم البائدة الّتي ذكرها القرآن الكريم ٢- قصص الأنبياء الواردة في القرآن الكريم ٣- غزوات النّبي (ص). وفيما يلي نلقي الأضواء على المحاور المذكورة توّاً بادئين بالمحور الأوّل:

١.٤ توظيف قصص الأمم البائدة

لقد شغلت القصص القرآنية حيزاً كبيراً من مساحة القرآن الكريم وهي تقارب الربع من مساحة القرآن الكريم. (عباس، ١٩٨٧م: ١١) ما يدلُّ على أهمية القصص في منظار القرآن الكريم. ليس الهدف الّذي وراء القصص القرآنية هو التسلية أو الإمتاع شأن القصص أو الحكايات البشرية بل إنَّها تحمل في طياتها المزيد من الدروس والعبر الثمينة جاءت حصيلة حياة الأقوام الماضية والحضارات السالفة لمن يفكّر في أحوال الأمم السابقة وأسباب اضمحلالها وزوالها عن وجه التاريخ «وهذا ما يفتقده الكثير من القصص الّتي يسردها القصّاص في أنديتهم» (الزين، ١٩٨٨م: ١٣) زد على ذلك أنَّ القصص القرآنية تتمتّع بجاذبية في الصورة والدلالة تأخذ بجامع القلوب وتسحر الألباب (المصدر نفسه) استدعى صرّدر في قصائده القصص المتعلقة بالحضارات الفائتة ومن أبرزها عاد وثمود وسبأ وذو القرنين.

١.١.٤ استدعاء قصة ثمود

سبق أن قلنا إنَّ صرّدر خلع على مديحه ثوباً مميّزاً عبر عملية استدعاء التراث الديني حتى بات يعبق بالعبق القرآني المنعش. فلنأخذ المديح الّذي قاله للخليفة ابن قادر بالله مثالا. إنّ الشاعر أعطى في مديحه صورة إيجابية بيضاء ناصعة للمدوح كما رسم صورة بشعة شوهاء لأعدائه فقد شبّه صرّدرّ الممدوح في شدّة غضبه وقوّة قهره باللّه سبحانه (والعياذ بالله) وشبّه أعداءه بأحمر عاد الّذي عقر ناقة النّبيّ صالح (ع). ثمّ شبَّه الشاعر رحاب الخليفة بالبيت العتيق وهو الكعبة المكرمة الّتي خيَّمت عليها أجواء آمنة مطمئنة إذ لايحل لأحد أن يؤذي الكائنات الّتي تتواجد بجوارها. رحاب الخليفة يعتبر ملاذاً آمناً حتّى للظباء الّتي تتوجّس خيفة وتفرُّ من مصيد الصيادين الّذين لهم أياد ضخمة ومهارة عالية في الاصطياد فلا يحقُّ للصيّاد أن يرميها بسهامه وهي بحضرة الممدوح ثمّ ذهب إلى أبعد من ذلك فقال إنّه لو لجأ إلى الممدوح عاقر ناقة صالح لعمّه العفو والرحمة ولا يخلو هذا المعنى من بعض المبالغة والإيغال الّذي لا يستحسن إلّا في مقام الشعر حيث يجوز فيه إجالة الخيال والذوق في آفاق المعاني الرحبة:

حِمـاهُ هُـو البيـتُ العَتيـقُ ظِبـاؤُهُ حَـرامٌ عَلَى عَبـلِ الذِّراعَيـنِ فَـرّاسِ
فَلَـو كـان فيـه ناقـةُ اللـهِ عـاقِراً أخُو وائلٍ مَـا ذاقَ طَعنَـةَ جَسّـاسِ

(صرّدرّ،٢٠٠٨م: ٥)

وقد بلغ الجمال الفني ذروته عندما جمع الشاعر قصّتين مختلفتين في بيتين إحداهما قصـة تتعلّـق بناقـة النبيّ صالح (ع)[١]. وثانيهما قصة تتعلّق بحرب تعدّ من أيام العرب وهي الّتي اشتهرت بحرب البسوس[٢].

وأمّا الآيات التي استقى الشاعر من معانيها العذبة هي: ﴿كـذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا. إِذِ انبَعَثَ أَشْـقَاهَا. فَقَـالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا. فَكـذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا.... ﴾ (الشمس/ ١١- ١٤) لا يفوتنـا أنَّ البيـت يعـاني مـن ضعف في التأليف حيث إنّ المفردات جاءت بصورة مشوَّشة من دون انتظام والترتيب السليم للعبارة هو «لو كـان فيه أخو وائل عاقراً ناقةَ الله ما ذاق طعنة جساس» والرسالة التي نستخلصها من البيت هـي أنَّ أبـا وائـل وهو أخو كـليب الّذي قتل من أجل ناقة لو كـان قد عقر ناقة صالح ثمَّ فرَّ هارباً إلى حضرة الممدوح لما تجرّأ أحد على النيل منه والمساس به. يُذكـر أنّ الشّاعر بالغ في وصف رحاب الممـدوح بالهـدوء والأمـان إلـى درجة أنّه يقول لو لجأ عاقر ناقة الصالح و هو ما عبّر عنه القرآن الكـريم بالأشـقى إلـى الممـدوح لنجـا مـن العقاب. ربّما يخطر على بال القارئ الكريم أنّ الشاعر تفوّه بالكفر إلّا أنّه ممّـا يهـوّن علينـا الخطـب هـو أنّ الشعر -كما أسلفنا- مجال للخيال المطلق العنان ثمّ إنّ الشاعر استعمل في بيته لفظة «لو» وهي من الألفاظ الّتي تسوّغ الإيغال والمبالغة في الشّعر. جدير ذكـره أنّ التناص[٣] القرآني الّذي استخدمه الشاعر في شعره هـو تناصّ الحوار حيث إنّه أخذ من النص الغائب وهو القرآن الكـريم عبارة «ناقة الله» ثمّ وظّفها بطريقة تتنـافى مع النص الغائب وهذا النوع من التناصّ يعتبر أفضل وأسمى أنواع التناص إذ إنّ الشاعر يعمـد إلـى توظيـف النصّ بشكـل يخدم المديح وهذا هو النموذج الوحيد من تناص الحوار الّذي رصدناه في مديح "صرّدرّ".

٢.١.٤ استدعاء قصة عاد

يعدّ قوم عاد من الأقوام الّتي عفاها الدّهر وطواها النسيان بعد أن سخّر عليهم الله الرياح السـود والعواصـف الهوج ثمانية أيام حسوماً أمحتهم عن وجه الأرض، وقد ذكـرت أسباب هلاك هذا القوم المنكـوب في آيـات متعددة. مدح صرّدرّ أحد وزراء العبّاسيين المسمّى بسعيد بن منصور[٤] والملقّب بعميد الدولة مشيدا بالمجد الّذي بلغ ذروته. كـما مدح بطشه الّذي خاف منه الأعداء إذ طالما نكب بهم مثلما نكـبت الرياح العاتية بقوم عاد. وقد أشاد شاعرنا بشجاعة الممدوح وفروسيته مشبّهاً هجومه على الأعداء بالريح الّتي عذِّب بها قوم عاد. والرسالة التي يريد إيصالها إلى المخاطب هي أنَّ هجمة الممدوح على الأعداء كـانت شرسة عنيفـة قضـت على الأعداء في لمحة بصر أو هي أقرب؛ أضف إلى ذلك أنَّ أعداء الممدوح كـانوا يستحقّون العقاب مثلمـا نزل على عادٍ واستأصل شأفتهم.

تَـطَـأطَـأ المَجـدُ حتّـى صـارَ فارِسَـه ثمَّ اشمَخَرَّ فَلَم يَلـــــــطَأ لِصَعّادِ

فَكـيـفَ لا تَرهَبُ الأعداءُ نِقمَـــتَه وَ بَطشُها كـصَنيـعِ الرِّيحِ فـي عـادِ

(صرّدر،٢٠٠٨: ١٣٧)

وقد لمح الشاعر إلى ما قاله القرآن الكـريم فيما يخصُّ عاداً ليصوّر للممدوح صورة فارس شجاع باسـل يُخافُ بطشه وتخشى بوادره فعل بأعداءه مثلما فعلته الرياح العاتية بعاد. ومن الآيات الّتـي يمكـن اعتبارهـا مصدر إلهام لشاعرنا هي ﴿وَ أَمّا عادٌ فَأُهْلِكـوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عاتِيَةٍ﴾ (الحاقّة/ ٦) والتناصّ الّذي وظّفه شاعرنا في شعره يدخل في نطاق تناص الاجترار نظراً إلى أنّه اقتبس جزءاً قصيرا مـن الـنصّ الغائـب (القـرآن الكـريم) ووظّفه دونما إبداع وابتكار.

٣.١.٤ استدعاء قوم سبأ

ذكـرت قصة قوم سبأ ضمن سورة سميت بسورة سبأ بكـلِّ دقائقها وتفاصيلها. كـان القـوم يقطنـون فـي بلـدة خصبة طيِّبة يأتيها رزقها رغدا وكـانوا يسكـنون في مساكـن مرفهة وفارهة تشبه الجنّات. كـما قـال اللـه بهـذا الشأن ﴿لقد كـان لسبأ مسكـنهم آيةٌ جنّتان عن يمين وشمال...﴾ (سبأ/ ١٥) لكـنَّهم استحقّوا العذاب لما دعو الله أن يفصل بين الأغنياء والفقراء منهم فعذَّبهم الله وقطع دابرهم بسيل عرمـرم مـزَّقهم كـلَّ ممـزَّق حتّـى صاروا أحاديث للسمّار. فتلاشت حضارتهم وتفرَّق شملهم بحيث ضُرب بهم المثـل فـي التفـرُّق والقطيعـة فيقال «ذهبوا أيادي سبأ» (الميداني، ١٩٨٧م: ٣٠٤/ ٥).

استفاد صرّدر من قصة قوم سبأ وما آل إليه مصيرهم للتعبير عن حزنه و أسفه لمّا حلَّ بالأشـخاص الـذين كـان يحبُّهم حبّاً جمّا.ً فاحتمل في سبيل حبِّهم أعباء لا تحتمل مع أنَّه إنسان. وقد خلق الله الإنسـان هلوعـاً وعجولاً:

أطَعـــتَ فيهـــِم أنـــاةً لا يُسَـــوِّغُها حِلمٌ، وَ قَد خُلِـقَ الإنسانُ مِن عَجَلِ

ثُـمَّ اشـتَمَلَتهُم الصَّـمّاءُ[٦] فانشَعَبُـوا أيدِي سَبا في بُطُونِ السَّهلِ وَ الجَبَـلِ

(صرّدر،٢٠٠٨م: ٣٣)

من الملاحظ أنَّ الشاعر استلهم من الآيات الّتي تضمَّنت قصة قوم سبأ اللفظ والمعنـى معـاً كـما قـال: خُلِق الإنسان من عجلٍ والعبارة مقتبسة من الآية حرفيّا. ومن الجـدير ذكـره أنَّ عبـارة «أيـدي سـبأ» ترجمـة مضمونية ودلالية للآيةِ الّتي توضّح نهاية قوم سبأ المؤلمة ألا وهي ﴿فقالوا ربَّنا باعد بين أسفارنا... فجعلنـاهم أحاديث ومزَّقناهم كـلَّ مُمزَّق﴾ (سبأ/ ١٩). فضلاً عن المثل العربي الّذي تأثَّر به الشاعر وهو المثـل «ذهبـوا أيادي سبأ»، لقد وظّفَ الشاعر في البيتين السابقين كـناية جميلة ألا وهي: «اشتملتهم الصمّاء» والكـناية هذه تعني أنَّ القوم الذي يمدحه الشاعر قد حلّت بهم مصيبة دهياء حتّى تفرّقوا بسببها في السـهول والروابـي. ولا

يخفى أنّ الرسالة الّتي يوجّهها الشاعر في شعره هي أنّ مصائب الدهر ونوائب الحدثان تفرّق بين الأحبّة وتجعلهم كما جعلت قوم سبأ متناثرين في السهول والجبال وقد ضرب بهم المثل «ذهبوا أيادي سبأ». ومغزى البيتين أنّ الممدوح مع أنّه خلق إنساناً وجعل الله الإنسان ضعيفا لا يستطيع أن يصبر على المكاره والشهوات إلّا أنّ الممدوح استطاع أن يحتمل ما لا يحتمله أيّ إنسان حليم حتّى سيطر على نفسه وشهواتها وطاردها عن نفسه وكأنّها قوم سبأ نزلت بهم المصيبة ففرّقت شملهم وجمعهم.

استعمل الشاعر في بيتيه نوعين مختلفين من التناصّ: النوع الأوّل هو تناص الامتصاص علماً أنّ الشاعر اقتبس من القرآن الكريم عبارة كاملة دون أن يحذف منها شيئا ومن ثمّ استخدمها بنفس المعنى الّذي جاء في القرآن. والنوع الثاني هو تناص الاجترار، حيث إنّ شاعرنا أشار في كلماته إلى قصّة قوم سبأ من دون أن يقتبس منها عبارة بعينها.

٤.١.٤ استدعاء قصة ذي القرنين

كان ذو القرنين حسبما ورد في القرآن الكريم يتّسم بمناقب خلقية رائعة وأوصاف حميدة منحه الله بسببها قدرات خارقة ومواهب عظيمة أسَّسَ أكبر مملكة وأوسعها خضعت لها الدول والممالك بأسرها. يقول القرآن الكريم بهذا الصدد ﴿إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَ آتَيْناهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَباً﴾ (الكهف/ ٨٤) ولهذا الملك العظيم قصة عرضتها سورة الكهف. بناءً على ما جاء في القصة أنَّ ذا القرنين لما مرَّ بقومٍ طلبوا منه دعمهم وحمايتهم أمام جيش همجي سمّي بيأجوج ومأجوج ﴿قالُوا يا ذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَ مَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجاً عَلى أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنا وَ بَيْنَهُمْ سَدًّا.﴾ (الكهف/ ٩٤) فبنى ذو القرنين في وجه القوم الغازي سدًّاً عملاقاً يجعل القوم بمأمن منه.

وظّف صرّدر قصّة ذي القرنين في إحدى قصائده مادحاً فيها القائد الشجاع والفارس البطل والمغوار عبداللّه بن أحمد[٧] مشبّهاً إيّاه بذي القرنين. انظر كيف يلمح الشاعر في البيتين التاليين إلى قصّة ذي القرنين الواردة في القرآن الكريم حيث توعّد أعداء عبداللّه بأنّهم لو بلغت قدراتهم القتالية مبلغ يأجوج ومأجوج لتصدّى لهم الممدوح بذكائه المتوقّد وقواه الخارقة وليس الممدوح يتغلّب على عدوّه بخيوله الجرداء الأصيلة فحسب بل له جيشان، الذكاء والخيول ينتصر بهما على أعدائه:

وَ سَواءٌ إذا جَرى في مَداه ... أ بِأَخلاقه جَرَى أم بِجُرّد[٨]

يا أعاديه: لَو عُدِدتُم كيأجو ... جَ رَمَاكم مِن كيدِه خَلفَ سَدِّ

(صرّدر، ٢٠٠٨م: ١٦٧)

وهكذا فضّل الشاعر الممدوح على ذي القرنين إذ إنّه لم يتمكّن ذوالقرنين من الانتصار على أعدائه من دون أن تصحبه جيوش ضخمة جبّارة، في حال أنّ الممدوح بوحده قادر على دحر الأعداء بما أوتي من

أخلاق كـريمة وآداب الفروسية. إذا استطاع ذوالقرنين أن يدمّر الأعداء بقوّة البطش وسدّ المنيع الّـذي رفعـه، فالممدوح يتمكّن من أن يغلب على أعدائه بجيش من دماثة الخلق وآداب الفروسية.

٥.١.٤ استدعاء قوم تبّع

سبق أن قلنا إنَّ صرّدرّ دأب على توظيف التراث الديني لغرض المدح. إلّا أنَّنـا قـد مررنـا فـي ديـوان الشـاعر بنماذج شعرية تدخل في نطاق الرثاء وليس المدح. كـان شاعرنا يحترم ابـن فضـلان احتراماً بالغـاً ولـذلك مدحه في عدد من قصائده كـما رثى أخاً له يحبّه ابن فضلان حبّا جمّا، ما جعل صرّدر يرثيه ضمن أبياته الّتي استدعى فيها قصّة «تبّع» وفقا لما جاء في القرآن الكـريم. ولمّا أراد الشاعر التنفيس عن كـروب ممدوحه ابن فضلان وتسلية آلامه ومصائبه، حاول أن يصوّر الموت في نظر الممدوح دعوة من داعـي المنيّـة لابـدّ لكـلّ كـائن حيّ من أن يلبّيها ويسلّمها روحه طواعية كـما يسلّم البائع بضاعته للزبائن. ولا يكتفي صرّدر بما يقوله عن استسلام الخلائق برمّتها للموت لتسلية الممدوح بل وظّف قصّة «تبّع» في تناصّ قرآنيّ رائع لتعزئة ابـن فضلان ملمّحا إلى العقوبة الّتي أنزلها اللّه على تبّع وهو من أقوى الملوك الّذي سخّر البلاد وأخضعها تحت إمرته. فانتهى به الأمر إلى أن دمّر الله هو وقبيله إثر هبوب رياح عاتية بعد أن تمادَوا في كـفرهم وغيّهم. وربّما الأمر الّذي دفع شاعرنا إلى استخدام قصّة «تبّع» وهلاكه هو أنّ المنيّة تطال الجميـع حتّـى الملـوك والتبـابع لكي يخفّف عمّا نزل بالممدوح من الهموم والأحزان:

وكـلّ أبـيٌّ لداعِـي الحِمام متـى يدعُـه سـامعٌ طـائعُ
يسـلّم مُهجَتـه سـامحاً كـما مـدَّ راحتـه البـائعُ
وَهبّـت علـى تبّـع نفخـةٌ فلم يبقَ مـن رهطـه تابـعُ

(صرّدرّ، ٢٠٠٨م: ٢٢٣)

من الملاحظ أنّ صرّدرّ بدأ رثاءه بنصائح حكمية من شأنها أن تعزّي الممدوح وتخفّف عنه أعبـاء رحيـل أخيه قائلا إنّ داعي الموت إذا أهاب بأحد فليس له إلّا أن يلبّي دعوته خاضعا. وأمّا الآية الكـريمة التي تناولت ذكـر تبّع وقومه وما حلَّ بهم من نكـال وعقاب جرّاء تكـذيبهم للّه ورسله هي الآية التالية: ﴿وَ أَصْحابُ الْأَيْكَـةِ وَ قَوْمُ تُبَّعٍ كـلٌّ كـذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقّ وَعِيدِ﴾ (القاف/ ١٤) وأمّا بالنسبة للجمالية البلاغية الّتي وظّفها الشاعر فـي مديحه فإنّه فضلا عن تناصّ الحوار الّذي يحرص على استخدامه في المديح، شبّه الإنسان المحتضر الّـذي يجود بنفسه ويلفظ أنفاسه الأخيرة بالبائع الّذي يمدّ راحته إلى الزبائن لتسليمهم البضـائع ووجـه الشـبه هـو إعطاء شيء عن طوع ورغبة. والجناس الّذي أجراه الشاعر بين تبّع وتابع في البيت الأخير زاد من جمال شعره وموسيقى كلماته.

والسؤال المطروح هنا لماذا اختار صرّدرّ للتّخفيف عن معاناة الممدوح شخصية قرآنية غير مرغوب فيها وهي تبّع الّذي أنزل الله عليه وقومه عذابا شديدا والجواب علـى ذلـك أنّـه اختـار تبّعـاً ليوجّـه الرسـالة إلـى

الممدوح وإلى القارئين أيضا أنّ ملك الموت الّذي وُكّل بالإنسان يقبض أرواح النّاس عاجلا أم آجلا حتّى لو كان ذلك الإنسان الّذي تقبض روحه هو «تبّع» حيث كان من أعظم الملوك وأكبرهم عُدّة وعِدّة.

٢.٤ توظيف قصص الأنبياء

شغلت قصص الأنبياء حيزاً كبيراً من القرآن الكريم ما يُعدّ منهلاً صافياً لكلِّ من يريد أن يستقي من هذا المورد العذب والّذي من شأنه إثراء الأدب ورفع مستواه الشكلي والدّلالي. كما ينطبق الأمر على صرّدر. فإنَّه استدعى كمية لا بأس بها من قصص الأنبياء بحماس متوهج ورغبة جامحة. ونهل من ينابيع القصص القرآنية إلى درجة تفوح من قصائده رائحة الأدب القرآني الذكيّ. نسلط الضوء فيما يلي على بعض القصص التي استحضرها صرّدر في مديحه بادئين بقصة النبي إلياس:

١.٢.٤ استدعاء قصة النّبيّ إلياس

جاء اسم النبيّ إلياس (ع) ضمن الأنبياء الّذين تناول القرآن الكريم قصصهم ﴿وَ إِنَّ إِلْياسَ لَمِنَ الْمُرْسَلين.﴾ (صافات/ ١٢٣)

وقد استلهم شاعرنا من قصة النّبيّ إلياس في مديحه حيث رفع شأن ممدوحه و اعتبره وريثاً للنبي إلياس الذي يعدُّ من أقدم الأنبياء فأشاد الشاعر بخلافة الممدوح التي ورثها الأنبياء كابراً عن كابر حتى أصبح زمامها بيده. كما نسب الشاعر الممدوح إلى آل عبّاس وهم أسرة النّبي محمّد (ص) العريقة. وهكذا انحدر الممدوح من بيت النبوة والرسالة:

ضَحُوك ثنيّاتِ[٩] الصّباح تَخالُهُ ضياءَ إمامِ الحَقِّ مِن آلِ عَبّاسِ

هُوَ الوارثُ النّور الّذي كان آيةً لآبائِهِ الماضينَ مِن عَهدِ إلياسِ

(صرّدر،٢٠٠٨م: ٤)

حاول الشاعر رسم صورة خيالية رائعة باستخدامه الجماليات البلاغية. فها هو شبّه الصبح بإنسان ضاحك بدت ثناياه بجامع البياض والإشراق. ثمَّ حذف الإنسان واستعار صفة الضحك التي هي من خصائص الإنسان للصبح، ليتمّ بذلك الاستعارة المكنية التخييلية. ممّا يسترعى الانتباه إلى أنَّ الشاعر استخدم صناعة التشبية المقلوب فإنَّه بدلاً من أن يشبه وجه الخليفة المشرق والباسم بنور الصباح شبّه الصباح المنير بنور وجه الخليفة بدعوى أنَّ وجه الشبه وهو الإشراقة والتلألؤ أقوى في المشبهة مقارنة بالمشبّه به.

لا يخفى أنّ شاعرنا قد أضفى على خلافة الممدوح صبغة من القدسية والنزاهة لأنّه وصف الممدوح بوريث الأنبياء من عهد النّبيّ إلياس إلى عهد الدولة العباسية. والتناص الّذي أجراه الشاعر بطريقة التلميح يمكن اعتباره تناص الاجترار حيث أخذ الشاعر كلمة «إلياس» من القرآن الكريم ملمّحاً إلى أنّه أقدم نبيّ ورث الأنبياء النبوّة منه على غرار ما صرّح به القرآن الكريم.

٢.٢.٤ استدعاء قصة النّبيّ يوسف (ع)

لقد استلهم معظم الشعراء من قصة النبي يوسف (ع) الّتي كنّي عنها بأحسن القصص في القرآن الكريم وهي قصة محمّلة بالجماليات الشكلية والدلالية. وهو النبيّ الذي ألقاه أخوه الحاقدون عليه في غياهب الجبّ إلّا أنَّ ربَّه أنقذه منها وأوصله إلى قمة العزّ والكرامة. لذلك أصبحت هذه القصة ملهمة للمزيد من الشعراء ويدخل صردر في نطاق الأدباء الذين تأثّروا بالقصة حتى النخاع. بحيث ألقت بظلالها على مديحه. أخذ الشاعر جوانب من قصة النبي يوسف في إحدى مدائحه بما يخدم مقصوده. فقد أشاد بممدوحه أبي علي فضلان[١٠] الّذي كان يقبع في السّجن بتهم واهية مشبّهاً إيّاه بالملوك الذين تحوطهم الحماية المكثفة والمراقبة المشدّدة مع أنّه كان سجينا. وقد استغلَّ الشاعر تشابيه مضمرة أو غير مصرحة. تارة شبّه الممدوح بالشمس التي لاينقص منها الكسوف بل يجعلها عظيمة ومهيبة في أعين الناس خاصة وأنَّ ضياء النجوم يختفي ويغيب عند الكسوف ويسود الظلام الآفاق بأسرها. وتارة شبهه بالهلال الذي يكون نحيفاً ومهزولاً في بداية الشهر ولكن سرعان ما يتحوّل إلى بدر متكامل لاينقصه شيء. وتارة ثالثة يشبّهه بالنبي يوسف (ع) الذي شهد نوائب الدهر وحدثاته وذاق الأمرّين في غيابات البئر و ظلمات السجن حتى انتهى به المطاف إلى القصر عزيزاً كريماً:

إن حَجَّبُوهُ فَكُلُّ ذي شَرَفٍ ... يَعتَزُّ بِالبَوَّابِ وَ السِّترِ
يَغشَى الكُسُوفُ الشَّمسَ إذ عَظُمَت ... وَ يعافُ ضَوءَ الأنجُمِ الزُّهرِ
قَد يَستَسِرُّ البَدرُ لَيلَتَهُ ... لِيَتِمَّ لَيلَةَ رابِعِ العَشَرِ
أوَ لَيسَ يوسُفُ بَعدَ مِحنَتِهِ ... نَقَلُوهُ مِن سِجنٍ إلَى قَصرِ؟!

(صرّدر،٢٠٠٨م: ٢٢٠-٢١٩)

إنَّ في تشبيه الممدوح السجين بيوسف (ع) رسالتين هامّتين: الأولى أنَّ الممدوح سجن على الرغم من أنَّه كان بريئاً ونزيهاً والثانية سوف يتمُّ تخليصه من سجنه أبياً وكريماً شأن النبي يوسف الذي أوقعوه في السجن بتهمة زائفة لم يرتكبها ولكنَّه أخرجوه منه وجعلوه في غاية السمو والكرامة والسؤدد. فكما مرَّ النبي يوسف بمرحلتين متناقضتين؛ مرحلة الذّل ومرحلة العزّ فكذلك أنَّ الممدوح سوف يتحرَّرُ من ذلِّ السجن ويعامل بتكريم وتعظيمٍ بعدَ أن تتبيّن براءته ونزاهته للخليفة.

نودّ هنا أن نشير إلى نقطتين هامّتين بلاغيتين تدلّان على براعة الشاعر في توظيف الصور الخيالية لإرسال المعاني: النقطة الأولى أنّ الشاعر كما لاحظنا في الأبيات استخدم ظاهرة كسوف الشّمس ونقصان الهلال تارّة ومشهد وقوع النّبيّ يوسف في غياهب البئر وظلمات السجن تارّة أخرى وفي كلتا الصورتين نجد أنّ الظلام يسود بشكل مؤقّت ولكن سرعان ما يغلب النّور على الظّلام بلمعانه. وهذا المعنى يلائم الصورة الّتي يعيشها الممدوح السجين مع براءته ولكنّه يتخلّص من غيابات السّجن عزيزا منتصرا مثلما وقع في قصّة النّبيّ

يوسف (عليه السّلام). والنقطة الثانية أنّ صرّدرّ استغلّ صورتين متناقضتين إحداهما في الأرض والأخرى في السّماء ولعلّ الشاعر يريد أن يقول لممدوحه أنّ السّجنَ قد يكون مصير الإنسان المحتوم حتّى لو كان نبياً من الأنبياء الكرام أو جرماً من الأجرام السماويّة.

والتناص القرآني الّذي أقامه الشاعر هو الاجترار فقد ألمح شاعرنا إلى قصة النبيّ يوسف (ع) وبلوغه أوج العزّ والشموخ بعد أن صبر على حضيض الجُبّ ومهانة السّجن ثمّ شبّه الممدوح بالصديق يوسف في برائته وترفّعه عن الدّنايا. وعلى ما يبدو فإنَّ الشاعر تأثَّر في مديحه هذا فضلاً عن قصة يوسف (ع) بآيتين كـريمتين تبدّدان الشعور بالخيبة والإحباط وتزرعان مكـانه الشعور بالأمل والتفاؤل والآيتان مشهورتان جـدّاً ألا وهُمـا ﴿إنَّ مع العُسر يسرى﴾ ثُمَّ ﴿إنَّ مع العسر يسرى﴾ (سورة الشرح: ٤- ٥)

٣.٢.٤ استدعاء قصّة النّبيّ داوود (ع)

لكـلِّ نبيٍ من أنبياء الله نعمة يتميز بها عن غيره. والنعمة التي كـان النبي داود موهوباً بها هي موهبة الصـوت الحسن الّذي كـان يرتّل به مزاميره بأعذب الألحان وأجل النغم إلى درجة يُضرب بصوته المثل في الطيـب و العذوبة. «وكـان عليه السلام إذا قام في محرابه يقرأ الزبور، عكـفت عليه الوحش والطير مصغيةً إليه» (ثمـار القلوب: ٥٦) لقد اتَّخذ صردر أنغام داود المثيرة أداة يمدح بها ممدوحه علي بن فضلان[١١]. وكـان الممـدوح قد أغدق على الشاعر من النعم ما أثقل كـاهله فنظم الشـاعر مـديحاً يشـبّهه بمزاميـر داود مـن حيـث الرقـة واللطف والجمال بحيث يستحق أن يتغنى به داود في محرابه مثلما يغنّي زبوره بصوته الرخيم يتجـاوب معـه كـل شيء حتى الجماد والحيوان:

وَ كـم لَك مِن أيـادٍ[١٢] قَد تَشَكـت إلَيـك مَنـاكِبي مِـنهُنَّ ثِقـلاً
نَظَمـتُ مِـنَ الثَّنـاء لَهَـا زَبُـوراً لِفَرطِ الحُسنِ فِی المِحرابِ تُتلَی

(صرّدرّ،٢٠٠٨م: ٢٠٩)

وقد أخذ الشاعر هذه المعاني من الآيات القرآنية التي تتضمّن قصّة النبي داود (ع) وكـتابه الـذي سـمي زبوراً : ﴿... وَ آتَيْنا داوُدَ زَبُوراً﴾ (اسراء/ ٥٥) وقد أشار القرآن الكـريم إلى ترانيمه التي يتلوها في محرابه والتـي تردّد معه الجبال والطير. ﴿ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ مِنَّا فَضْلًا يَا جِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ وَالطَّيْرَ وَأَلَنَّا لَهُ الْحَدِيدَ﴾ (سبأ/ ١٠) وأما الرسالة الموجهة إلى القارئ هي أنَّ الممدوح إذ بلغ في الجود غايته سوف تطلق الألسنة بمدحه وثناءه بحيث يتغنّى كـلّ الشعراء بمدحه وسمعته كـما كـان داود يغنّي في محرابه وتتجاوب معه الكـائنات بأجمعها. زبدة القول إنّ الممدوح لمّا أسبغ على الشاعر نعمه، أسرع الشاعر إلى مدحه إلّا أنّ مديحه احتلّ القمّة في الجمال والروعة لدرجة حريّ به أن يترنّم به النبيّ داوود بألحانه العذبة مثلما يرتّل مزاميره. لا يخفـى أنّ صـرّدرّ أراد أن يعلي شأن مديحه إلى جانب الممدوح وهذا اللون من المديح بات منتشرا في أخريات العصر العبّاسي ومن أبرز أعلامه المتنبّي والشريف الرضي (ضيف، ١٩٩١م: ٣١١). ومن الجماليات التعبيرية الّتي تلفت انتباهنـا

في مديح صرّدرّ أنّ الممدوح هو الّذي فتح لسان الشّاعر بالمدح لأنّ الممدوح أغدق عليه نعمه فأطلق لسانه ثمّ إنّ الشاعر شبّه مديحه بكلمات الزبور الّتي كان يتلوها النّبيّ داوود بصوته الجميل وفي هذا التمثيل إشارة إلى نباهة شأن الممدوح ورفعة شأن مديحه لأنّه يستحقّ أن يتغنّى النبيّ داوود بأمجاده وفضائله كما يستحقّ المديحة أن تشبه بمزامير داوود (عليه السلام).

والتناص القرآني الّذي نمرّ به في شعره هو تناص الاجترار فإنّ الشاعر استمدّ كلمتي «زبور» و«داوود» متطرّقاً إلى ترنّم داود بمزاميره ترنّما يتناغم معه الكون بأجمعه. لا يخفى أنّ الشاعر لم يغيّر طريقة استخدامه لقصّة داود (ع) ما يجعل التناص في عداد تناص الاجترار.

٤.٢.٤استدعاء قصة عيسى (ع)

قصة عيسى (ع) من القصص المشهورة التي ذكرها القرآن الكريم بحذافيرها. لمّا جاءت مريم وهي تحمل في حجرها عيسى (ع) دون أن تكون قد مسَّها بشرٌ ودون أن تكون قد ارتكبت البغاء نظر إليها الجمهور نظرات مريبة وسلقوها بألسنة حداد يتَّهمونها بالزّناء. فبغته أخذ عيسى يتكلَّم في المهد بشكل أذهل وأدهش الجميع وهو طفل رضيع كآية بينة على كونه نبيّاً وكون أمه بريئة ونزيهة ممّا ألصقه بها الناس من تهم ملفّقة. يعدّ ابن وكيع [١٣] من أبرز الشخصيات الّتي مدحها صرّدرّ بمديحه المستلهم من قصص الأنبياء الواردة في القرآن الكريم. لقد اتّخذ الشاعر قصة عيسى (ع) كمادّة خصبة للمديح فإنَّه يريد أن يشكر ممدوحه على عطاياه الّتي تتوارد عليه سراعا وكأنّها نيران تتطاير من حجر الزند ولكن يجد لسانه عاجزاً عن الشكر فيتمنّى لو ساعده عيسى (ع) وهوينطق في المهد صبيّاً على أداء الشكر. ولا يغيب عن بالنا أنّ الشاعر أبدع في التشبيه الّذي استخدمه ونستطيع القول إنّ تشبيهه يمكن إدراجه في نطاق الانزياح، ذلك لأنّ الشاعر شبّه عطايا الممدوح بالشرار الّتي تخرج من حجر الزّند تباعا في حال أنّ معظم الشعراء الّذين سبقوه كانوا يشبّهون نوال الممدوح بالأمطار الغزيرة أو البحار الفياضة تعبيرا عن كثرة عطائه. .

أيادٍ تَوالَت منكَ عجلى كأنّه شَرارٌ أطَارَته الأكُفُّ عَنِ الزَّندِ
وَ إنّي في عَجزِي عَنِ الشُّكرِ سائِلٌ مُساعَدَتِي مَن كلَّمَ النّاسَ فِي المَهدِ

(صرّدرّ،٢٠٠٨م: ٢٥٩)

والآيات التي تأثَّر بها شاعرنا آيات متعددة تحتويها قصة عيسى الواردة في سورة مريم (س) وإليك أبرز آية استوحى منها الشاعر فكرته الرئيسية هي ﴿فَأَشارَتْ إِلَيْهِ قالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا﴾ (مريم/ ٢٩)

السؤال المطروح هنّا أنّه لماذا استنجد الشاعر من النبيّ عيسى (ع) وهو طفل رضيع يتكلّم في المهد صبيّا ولم يستنصر بقسّ بن بني ساعدة مثلا وهو عنوان للبلاغة وآية للفصاحة والجواب أنّ استدعاء الشاعر لقصّة النبيّ عيسى خير دليل على تأثّره بالثقافة القرآنية بكلّ خلاياه. واختار الشاعر في مديحه قصّة النّبي

عيسى (ع) لأنَّها كانت أكثر إثارة للدهشة والذهول في نفوس المخاطبين. آخذاً بنظر الاعتبار أنَّ الناس لايتوقّعون من الطفل الرضيع أن يتكلّم على غرار الأنبياء الراشدين الذين بلغوا أشدَّهم فآتاهم الله حكمةً وعلماً. وبإمكاننا أن نصبّ التناص المستعمل في هذا الشعر في خانة تناص الاجترار والدّليل على ذلك أنّ الشاعر اقتبس من النص الغائب عبارة ثمّ استخدمها في المعنى الّذي لا يختلف عن النص الغائب بعدما أحدث فيها بعض التغيير.

٣.٤ توظيف السيرة النبوية النيّرة

السيرة النبوية العطرة هي أشبه ما يكون بمدرسة تربوية استفاد منها الشعراء في قصائدهم. يمكن اعتبار صرّدر شاعراً مغرماً بالسنة النبوية النيّرة يغذّي قصائده بمعانيها السامية ودلالاتها الرائعة. إلّا أنَّ المغازي والحروب الّتي خاضها الرسول الكريم (ص) استقطبت انتباه الشاعر. بناء على ذلك نركز بحثنا على نبذة من الغزوات الّتي استحضرها في شعره كجزء أساسي من الموروث الديني بادئين بغزوة بدر.

١.٣.٤ استدعاء غزوة بدر الكبرى

وقعت هذه الغزوة في السنة الثانية للهجرة وفي منطقة سمّيت بدراً. لقد حقَّق المسلمون في هذه المعركة انتصاراً باهراً على المشركين على الرغم من قلّة عددهم وكثرة جنود الأعداء. كان لهذه الغزوة بالغ أهميتها لدى المسلمين ولذلك جاء ذكرها في القرآن الكريم. حيث جاء فيه التنويه إلى أنَّ الله هو الذي آزر رسوله في معركة غير متكافئة بملائكته حتّى مني الكفّار فيها بفشل ذريع مع غلبتهم في العدّة والعُدَّة. ثمة آيات ألمحت إلى غزوة بدر باعتبارها قتالاً انتصر فيه المسلمون بنصرة الله وإمداده في حال كان عددهم قليلا وفي مقابلهم جيش ضخم شاكي السلاح إلّا أنَّ الله نصر رسوله الكريم بجيش من ملائكته المنزلين نصراً مؤزّراً ومنها ﴿ولَقَد نَصَرَكُمُ اللهُ بِبَدرٍ وأنتُم أذلَّةٌ فاتّقوا اللهَ لَعلَّكُم تَشكُرُونَ، إذ تَقُولُ للمؤمِنينَ ألَن يَكفيَكُم أن يَمُدَّكُم ربُّكُم بِثلاثَةِ آلافٍ مِنَ الملائِكَةِ مُنزَلين...﴾ (سورة آل عمران: ١٢٣)

لمّا أراد صرّدر أن يصف القادر باللّه[١٤] وجنوده بالشجاعة والقدرة على قهر الأعداء اتَّخذ جنود رسول الله في وقعة بدر مثالاً لهم. تلميحاً إلى أنَّ الله أنزل ملائكته لينصر بها الممدوح البطل وجنوده الذين حقَّقوا انتصارات خالدة سجّلها المؤرخون عبر صفحات التاريخ الذهبية ومنها معركة شبَّهها الشاعر بمعركة «بدر» إشعاراً بأنَّ الله هو الذي أرسل جنوده لنصرة الممدوح بينما اندلعت نيران الحرب وحمي وطيسها:

وَ كم شَهِدتَ يوماً أغَرَّ مُحَجَّلاً تُخَلِّدُه الأقلامُ ذكراً بطراسِ
يشاكلُ بَدراً وَ الملائِك حُضَّرٌ وَ يذكرُ جُنداً أُنزِلَت يومَ أوطاسِ[١٥]

(صرّدر،٢٠٠٨م: ٧-٦)

والتناص الّذي استخدمه شاعرنا في شعره يُعدّ تناص الاجترار لأنّه أخذ مفردتي «بدر» و «ملائـك» مـن النص الغائب ألا وهو القرآن الكريم من دون أن يغيّر المسار الدلاليّ للمفردتين.

٢.٣.٤ استدعاء وقعة حنين

والغزوة الأخرى الّتي استلهم الشاعر منها في مديحه هي غزوة حنين؛ لمّا انتهت المعركة بانتصار المسـلمين قام الرّسول (ص) بتوزيع الغنائم على أصحابه فخصّص لعيينة بن حصن والأقرع بن حابس اللّذين كانا يتقنان تلاوة القرآن مئة إبل بينما أعطى عبّاس بن مرداس الّذي لم يتقن قراءة كتاب اللـه خمسـين إبـلا ثـمّ حـرّض الرسول (ص) أصحابه على الاهتمام بتعليم القرآن وتعلّمه متفوّها بحديثه المشهور في هذا المجال، ألا و هو «خيركم من تعلّم القرآن وعلّمه» (ابن سعد، ٢٠٠١: ١٣٨-١٤٤) ولكـن احتجَّ ابـن مـرداس علـى الرسـول إعطاءه عيينة والأقرع أكـثر ممّا يستحقّانه من المغنم مقدّماً نفسه على عيينة والأقرع من ناحية الفروسية وفنون القتال بلغة الشعر قائلاً:

أيذهب نهبي ونهـب العبيـ ـد بـيـنَ عُيينـة والـرُ
ولا كـان حصـنٌ ولا حـابسٌ يفـوقان مرداس في مجمـع[١٦]

(البرقوقي، ١٩٨٠م: ٣/ ٣٠١)

حاول صرّدر استدعاء قصة مرداس للتشكـي عند الممدوح لمّا قلّلَ من نصيبه من العطـاء. إذ إنَّـه كـان يتوقَّع أن يمنحه الممدوح "الفضل"[١٧] أكـثر ممّا منح غيره ثمّ أشاد بسخاء الممدوح الذي شبّهه ببحـر فيـاض معطاء. والأمر الّذي أغاض الشاعر وجعله شاكـياً أنَّ الممدوح أجزل العطاء على الآخرين باسطاً يديه كـلَّ وبخل على الشاعر كلّ البخل:

مَواهِبُ فيها لابنِ حِصـنٍ و حَابِـسٍ نَصيبٌ، فَهَـلّا مِثلُـه لابـنِ مِـرداسِ؟
فَما لِي وَ بَحـرُ الفَضلِ عِندِي زاخِـرٌ يُطـاوِلُ فـي دارِ المقَامَـةِ أحلاسـي[١٨]

(صرّدرّ،٢٠٠٨: ٩)

من الملاحظ أنَّ صرّدرّ شبّه فضل الممدوح بالبحر الزاخر الذي أغدق عطاياه على نظراء الشاعر من دونه ممّا أثار سخطه واستياءه حتّى يسأل بنبرة غاضبة لماذا قلّص الممدوح من نصيبه رغم أنَّه يعتبر نفسه أفضل من الآخرين شأن مرداس الذي كـان يفضّل نفسه على حصن وحابس. والتناص الّذي أجراه صرّدرّ في شعره عبر الاقتباس المعنوي هو تناص الاجترار لأنّ الشاعر استلهم من غزوة حنين الّتي انتصر فيها المسـلمون وفـازوا فيها بالغنائم والآية الّتي اقتبس منها هي «لَقد نَصَرَكم اللّهُ في مَواطِنَ كثيرةٍ وَيَومَ حنَينٍ...» (التوبة/ ٢٤-٢٥).

٥. نتائج البحث

١. استلهم الشاعر في مديحه من التراث الدّيني والتاريخيّ يمكن اختزاله في ثلاثة حقول: أ- الأمم البائدة الواردة في القرآن الكريم. ب- قصص الأنبياء القرآنية. ج- غزوات النبيّ (ص) الّتي تناول ذكرها القرآن. هذه الحقول الثلاثة تدلّ على امتلاك الشاعر ثقافة قرآنية خصبة ممّا قلّ نظيره.

٢. استخدم الشاعر هذه التريكة الدينية الثقيلة لإنشاد المديح أو الرثاء ببراعة فائقة إلّا أنّ حصّة الأسد في شعره هو المديح ولا نجد رثاء في ديوانه إلّا قليلا آخذا بنظر الاعتبار أنّ رثاءه يشبه المديح وذلك لأنّه ركز في رثاءه على مناقب المرثي له وصفاته الحميدة من الشجاعة والجود والحكمة و...

٣. ومن أبرز الجماليات الّتي وظّفها شاعرنا عبر عملية استدعاء التراث هي الاقتباس والتناصّ والتشبيه والكناية والتلميح والاستعارة وضرب الأمثال.

٤. التناصّ الأبرز في مديح صرّدرّ هو تناص الاجترار إذ إنّه يتصرّف في ألفاظ النصّ الغائب بعض الشيء ولكنّه يستعمل المعاني كما هو في النص الغائب. ولم نعثر على نماذج من تناصّ الامتصاص والحوار في مديحه إلّا قليلا، ذلك لأنّ تناصّ الامتصاص يخلو من الإبداع والابتكار وتناصّ الحوار يبتعد عن النصّ الغائب في حال أنّ شاعرنا صرّدرّ ما راقه قطّ الابتعاد والتخلّي عن معاني القرآن الكريم ودلالاته.

الهوامش

١. وهي الناقة الّتي أخرجها النبيّ صالح (ع) و بإذن اللّه من الجبل كمعجزة له إلّا أنّ رجلا لقّب بأشقى الأشقياء في التّاريخ طارد الناقة وعقرها حينما كانت تستقي الماء.

٢. وهي من أشهر أيام العرب في العصر الجاهلي والّذي أشعل فتيل الحرب هو أخو كليب حيث قتل ناقة سمّيت بالبسوس وشبّ بفعلته هذه معركة امتدّت أربعين عاما.

٣. اللّغويّ الفرنسي الشهير جوليا كريستوفا هو أوّل من استخدم مصطلح التناصّ في أواخر الستّينات من القرن الماضي والتناص حسبما يراه علماء اللغة والأدب هو الأخذ من النص الغائب عن طريق آليات الاقتباس والتضمين والتلميح و... وإدراجه في النصّ الحاضر بحيث يصبح جزءاً من لحمة النص الغائب في منظومة متشابكة فسيفسائية بات من الصّعب الفصل بين النص الغائب والحاضر وهو على ثلاثة أقسام: ١- تناص الاجترار: وهو أن يستخدم الأديب النصّ الغائب في نصّه بتغيير طفيف في الألفاظ لا يبعد النص الالحاضر من الغائب. ٢- تناص الامتصاص: وهو أن يحضر الأديب النص الغائب في نصّه كما هو من دون أيّ تغيير في اللفظ أو المعنى وهذا التناص يعدّ أبرز حالة للالتزام بالنصّ الغائب. ٣- تناص الحوار: وهو أن يقوم الأديب بتغيير جذري وجوهري في معاني النص الغائب وهذا التغيير يتمّ عن وعي الأديب و إرادته وبإمكان الأديب أن يكون فيه مبدعا ومبتكرا (ميرزائي وواحدي، ١٣٨٨ش: ٣٠٣-٣٠٦)

٤. هو من أبرز ولاة بغداد والّذي مدحه صرّدرّ. وصفه شاعرنا في أكثر من مديحة له بالأريحية والشجاعة والسخاء وحبّه للشعر والأدب وامتلاكه ثقافة واسعة كما وصف بعض انتصاراته الباهرة مشيدا بفروسيته وحنكته في الحروب (انظر: الأصبهاني، ١٩٩٥م: ٥٦٤/٣).

٥. طأطأ: خضع، اشمخرّ: إرتفع وَعَلا، يلطأ: يلصق بالأرض، الصعّاد: المتسلّق للجبل.

٦. الصمّاء: المصيبة الدهياء

٧. هو من أشهر قواد الخليفة ابن قادر باللّه كـان من أصل تركي وقد ذاع صيته في تحقيق انتصارات رائعة على الأعداء حيث أشاد أغلب الشعراء العباسيين بشجاعته وبطولته في المعارك وقد مدحه صرّدر في أكـثر من مديح لـه (البغـدادي، لاتـا: ٣٣٦/٧).

٨. الجرّد مفردها الجرداء وهي فرس أصيل قليل الشعر.

٩. الثنيات: مفردها الثنية وهي أسنان مقدم الفم تبرز عند الضحك.

١٠. هو الوزير العباسي المشهور بفضله وعلمه وأدبه، جعل بلاطه محفلا للشعراء والأدباء فكان يجزل العطاء للشعراء بمـن فيهم شاعرنا صرّدر. لقد نسب إليه بعض الأبيات لا بأس بجودته (ضيف، ١٩٩١م: ٢٧٦).

١١. هو ابن عمّ لعلي بن فضلان، كـان واليا شجاعا و كـريما مدحه كثير من الشعراء ومنهم صرّدر (ابـن الجـوزي، ١٩٩٠م: ٢٠٩) كـان يرحّب بالشعراء في رحابه ويغدق عليهم مالا لبدا و لذلك كـان يمدحه الشـعراء فـي مـدائحهم (الطبـري، ١٩٩٢م: ٧٠/٢).

١٢. الأياد: المراد بها العطايا والنعم.

١٣. هو من أبرز الوزراء العباسيين الّذي كـان شعوفا بالعلم والأدب والّذي كـان يرحّب بالشعراء والأدباء أجمل ترحيب (ابن الجوزي، ١٩٩٠م: ٢٨١).

١٤. إنّه تولّى الخلافة من سنة ٣٩٣ حتى ٤٢٢، وأنشد بين يديه الشعراء ومنهم الشريف الرضي وكـان مـن السّـتر والديانـة والسيادة والتهجّد باللّيل وكثرة الصدقات ما تحدّث به الداني والقاصي (البغدادي، لاتا: ٤٢٢/٧)

١٥. أوطاس: مفردها الوطيس: أتون الحرب وكذلك يوم أوطاس هو غزوة انتصر فيها النبيّ (ص) وأوطاس وادٍ في دار هوازن وقعت فيه واقعة بدر (الطبري، ١٩٩٢م: ٧٠/٢).

١٦. المجمع: هنا المعركـة.

١٧. هو الوزير العبّاسي الشهير الّذي أشاد الشعراء بعلمه وفضله وسخاءه (البغدادي، لاتا: ٢١٧/٥).

١٨. الأحلاس: مفردها، الحلس: الجليس، الكـفؤ، النظير.

المصادر

الكتب

القرآن الكـريم

ابن الجوزي (١٩٩٠م)، ***المنتظم في تاريخ الملوك والامم***، بيروت: الدار الوطنية.

ابن سعد، ابو عبدالله محمد بن سعد بن منيع (٢٠٠١م)، **الطبقات الكـبير**، المحقق: على محمـد عمـر، الجـزء الثـاني، الطبعة الأولى، القاهرة: من منشورات مكـتبة الخانجي.

ابن منظور، مكرم (١٩٨٨م)، **لسان العرب المحيط**، بيروت: دار الجيل.

الأصفهاني، العماد (١٩٩٥م)، ***خريدة القصر وجريدة العصر***: تحقيق د. شكري فيصل، دمشق: المطبعة الهاشمية.

البرقوقي، عبد الرحمن (١٩٨٠م)، ***شرح ديوان المتنبي***، بيروت: دار الكتب العربي.

البعلبكي، منير (١٩٩٢)، **معجم أعلام المورد**، الطبعة الأولى، بيروت: دارالعلم للملايين.

البغدادي، ابن النجّار (لا تا)، ***ذيل تاريخ بغداد***، الطبعة الثانية، تحقيق د. قيصر فرج، بيروت: دار الكتب العلمية.

الدمشقي، ابن كثير (لا تا)، ***البداية والنهاية في التاريخ***، مصر: مطبعة السعادة.

الزركلي، خيرالدين، (٢٠٠٢م)، **الأعلام**، المجلد الرابع، الطبعة ١٥، بيروت: دارالعلم للملايين.

الزين، سميح عاطف (١٩٩٨م)، ***قصص الأنبياء في القرآن الكريم***، بيروت: دار الكتب اللبناني.

الشبستري، عبدالحسين (٢٠٢٠م)، **صرّدرّ؛ من مشاهير شعراء الشيعة**، الجزء الثالث، مركز آل البيت العالمي للمعلومات.

صرّدرّ، علي بن حسن بن علي بن فضل (٢٠٠٨م)، ***ديوان صرّدرّ***، تحقيق محمّد سيد علي عبد العال، (ط: ١)، القاهرة: مكتبة الخانجي.

الصيرة، أحمد حسن (١٩٩٧م)، **صرّدرّ، دراسة عناصر إبداعه الشعريّ**، (ط:١)، طرابلس: دار الأنوار.

ضيف، شوقي (١٩٩١م)، **تاريخ العصر العباسي**، (ط:١)، القاهرة: دار العلم للملايين.

الطبري، ابن جرير (١٩٩٢م)، **تاريخ الرسل و الملوك**، المجلد السابع، بيروت: دار الكتب العربي.

عبّاس، فضل حسن (١٩٨٧م)، ***القصص القرآني ايحاؤه ونفحاته***، عمّان: دار الفرقان.

الميداني، ابوالفضل (١٩٨٧م)، ***مجمع الأمثال السائرة***، الطبعة الأولى، ج ٧، بيروت: دار العلم.

المجلات

أمل ناجي، محمد علي (١٩٧٧م)، «لمحات تاريخية في شعر صرّدرّ»، طبع في مجلة الأستاذ، الدورة الأولى، المجلّد الأوّل، بغداد: جامعة بغداد/ كلية التربية، صص ٥١٥-٥٢٦.

دهمان، أحمد (٢٠١٣م)، **صرّدرّ علي بن الحسين**، الموسوعة العربية، سوريا: دمشق.

ميرزايي، فرامرز، واحدي، ماشاءالله (١٣٨٨ش)، «**روابط بينامتني قرآن با اشعار أحمد مطر**»، نشريه دانشكده‌ی ادبيات و علوم انسانی دانشگاه شهيد باهنر كرمان، دوره‌ی جديد، شماره ٢٥، صص ٣٠٠-٣٢٢.

الرسائل

الصبّاغ، هدى محمّد عبدالرحمن (١٩٩٨م)، «**الصورة الأدبية في ديوان صرّدرّ**»، رسالة الماجيستر من جامعة الأزهر بالقاهرة.

العزاوي، حليمة مهدي جواد (٢٠٠٥م)، «**تحقيق ديوان صرّدرّ ودراسة حياته و شعره**»، أطروحة جامعية لجامعة بغداد، بإشراف الدكتورة نصيرة أحمد الشمري.

آفاق الحضارة الإسلامية، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
دوفصل‌نامهٔ علمی (مقالهٔ پژوهشی)، سال ۲۷، شمارهٔ ۱، بهار و تابستان ۱۴۰۳

رویکـرد دینی در اشعار "صردر"

مریم رحمتی*
جهانگیر أمیری، إیمان قنبری أقدم*****

چکیده

میراث با شکـوه عربی در اشعار شاعر عصر عباسی "صرّدرّ"، از بسامد بالایی برخوردار اسـت کـه کـمتر می‌توان مانندی برایش یافت. شاعر، بخش بزرگـی از میـراث گرانقـدر دینـی را در مدایح خود به کـار گرفته و رنگ و لعابی دینی به سروده‌هایش بخشیده است. آنچه کـه شـاعر از گسترهٔ میراث دینی در اشعارش وام گرفته است را می‌توان در سه زمینـه خلاصـه نمـود: ۱- امت‌های زوال یافته‌ی کـهن ۲- داستان پیامبران ۳- جنگ‌هایی کـه پیامبر در آن حضور داشـته است. علاوه بر این‌ها، "صرّدر" با تمام وجود از الفاظ و مضمون‌ها و شـیوه‌هـای بیـانی قـرآن کـریم، تأثیر پذیرفته تا آنجا کـه حال و هوایی قرآنی بـر اشـعارش حاکـم گشـته اسـت. ایـن پژوهش با تکـیه بر روش توصیفی- تحلیلی و با بهره گیری از تکـنیک‌های خاص پژوهش‌های تاریخی ادبی و اسلامی و به منظور یافتن رویکـردهای دینـی در اشـعار صـرّدر، بـه تحلیـل و واکـاوی مدیحه‌های این شاعر توانمند پرداخته است و از مهم‌ترین یافته‌های ایـن تحقیـق ایـن است کـه شاعر با وام‌گیری از حوزه‌های سه گانه‌ی پیش گفته، و اقتباس از ادبیات غنـی قـرآن کـریم، مجموعه‌ای زیبا و هماهنگ از اشعار مدحی سروده کـه تار و پودش را آیـات و معـانی قرآن کـریم تشکـیل داده است. این امر حاکـی از آن است کـه شاعر از سرمایه‌ای گرانسنگ در زمینه‌های دینی و قرآنی برخوردار بوده است. از این رو قصیده‌های او مالامال از واژگان ناب و

* استادیار گروه زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی، کرمانشا، إیران (نویسندهٔ مسئول)، Rahmatimaryam88@gmail.com
** استاد گروه زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی، کرمانشاه، ایران، gaamiri686@gmail.com
*** دانشجوی دکتری زبان و ادبیات عربی، دانشگاه رازی، کرمانشاه، ایران، imanghanbariaghdam@gmail.com
تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۱۲/۱۷، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۰۴/۱۱

مفاهیم بلند و تابناک قرآنی است و لذا می‌توان گفت : شاعر بیش از همه از ابزار بینامتنی یا تناص و به ویژه تناص نفی جزئی در مدح بهره برده است.

کلیدواژه‌ها: رویکرد دینی، امت‌های زوال یافته، داستان پیامبران،جنگ‌های رسول اسلام، بینامتنی، صردر.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی